

Criteri di trascrizione

Si è optato per una trascrizione di tipo interpretativo, con un indirizzo tendenzialmente modernizzante:

- abbreviazioni: sono state sciolte tacitamente;
- alternanza «u/v», «i/j»: è stata risolta adottando nei singoli casi la forma corrente; si è solo mantenuto il segno «j» con valore semiconsonantico all'inizio di parola;
- maiuscole: sono state uniformate secondo i criteri moderni;
- punteggiatura e segni paragrafematici: sono stati introdotti secondo le norme attuali.

La particolare *mise-en-page* del Censuale prevede la registrazione di «dare» e «avere» in due colonne affiancate: nella trascrizione si è scelto di far seguire a ciascuna voce di entrata la relativa nota di avvenuto pagamento, andando a capo; al termine di ogni registrazione è stato lasciato uno spazio bianco. La fine del rigo e il passaggio alla carta successiva (o al verso di quella corrente) sono indicati rispettivamente con i segni | e ||.

ASDBg, Fondo della Mensa Vescovile, Censuali, n. 6, c. 1r-v.

Liber Censualis Episcopatus Pergami | 1453 MCCCCLIII. | Rector et clerici eclesie Sancti Pancracii Pergami | dare tenentur quolibet anno, perpetuo pro censu, pro | altare constructo in dicte^a eclesia per dominum Persevalum | de Ambroxionibus in honorem Assumptionis Beate | Marie Virginis, ut patet in carta confessionis^a | rogata per Simonem de Pillis notarium die III mensis | augusti MCCCCLVIII et per Johannem Franciscum de | Salvetus notarium die^b mensis, cerre labore libram unam. |

Solvit dominus presbiter Cristoforus de Tercio rector | ut ante, pro censu^a annualli, unius librette cerre, | pro uno anno finito, in dominico ollivarum 1453. Cerre L. 1. |

Priorissa, moniales et monasterium Sancte Marie | Matris Domini constructum per fratrem Matheum de | Berrois ordinis Predicatorum dare tenentur quolibet | anno, perpetuo pro censu, ut pattet^a in carta | confessionis et protestacionis obligacionis et | promissionis rogata per Simonem de Pillis notarium | die octavo mensis maii MCCCLVIII, et in carta | confessionis facta priorisse et monialibus in Capitulo | eiusdem monasterii rogata per Venturinum de | Poma notarium die octavo mensis maii MCCCLXX et | per Johannem Franziscum de Salvetus notarium die^b mensis, cerre labore libras sex. |

^a Così A.

^b In A segue uno spazio bianco.

Solvit domina priorissa Matris Domini, pro | censsu^a annualli, librarum sex cerre laborate, | pro ecclesia sua, pro uno anno finito, in dominico | ollivarum 1453. Cere L. 6. ||

Prepositus, fratres et monasterium Sanctorum Marie | et Bartolamei in Prato Sancti Alexandri ordinis | Humiliatorum dare tenentur quolibet anno, perpetuo | pro censu, pro eclesia predicta et hospitale | Sancti Bartolamei ex institucione domini Cremosani | de Crema, qui ipsam eclesiam et hospitale^a | fondavit et voluit, quod confirmacio prepositi | et fratum eiusdem monasterii spectaret ad Espiscopum | et prepositum eclesie Pergamensis, ut patet in carta | fondacionis ipsius eclesie et hospitalis rogata | per Valentum Caniate notarium die VI mensis MCCXXI, | et patet etiam in carta collacionis prefate prepositione | facte^a per reverendum patrem dominum Johannem de Scanzio | Espiscopum et dominum Alexandrum de Clementibus prepositus^a | Pergamensis in personam fratris Marchixini de Lallio | presbiteri, rogatam^a per Bartolameum de Ossa notarium | die XX mensis^c januarii MCCCVII, et in carta | confessionis et solucionis suprascripte cerre rogata per | Bartolameum de Scottis notarium die XX mensis junii | MCCCXXV et per Johannem Franciscum de Salvetis | notarium die^b mensis^b, cerre laborate libras duas. |

Solvit dominus prepositus Sancti Bartholomei in Prato, | pro censsu^a annualli, duarum librarum cere labo|rate, pro uno anno finito, in dominico ollivarum | 1455. Cerre L. 2. |

Preceptor et fratres Sancti Antonii in Prato Sancti | Alexandri ordinis Sancti Antonii Vienensis | diocesis dare tenentur quolibet anno, perpetuo pro | censu, in festo Sancti Antonii pro consecracione | cimiterii eiusdem eclesie, ut patet in carta | rogata per Venturinum de Poma notarium die XVII | januarii MCCCLXXXIII, et in carta confessionis | rogata per Johannem Franciscum de Salvetis | notarium die^b mensis^b, cere laborate libras tres. |

Solvit frater Marinus de Ponte, pro censu^a | annualli, pro ultrascripta sua eclesia, pro libris | tribus cere laborate, pro uno anno finito, in | dominico ollivarum 1454. Cere L. 3. ||

Trascrizione di Donatella Barzaghi; revisione di Sandro Buzzetti.

^c In A segue una parola cancellata.